



Zmluva o výpožičke

hnuteľného majetku štátu uzatvorená podľa § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Článok 1 Zmluvné strany

- 1.1 **Požičiavateľ:** Slovenská republika
Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky
Sídlo: Špitálska 4,6,8, 816 43 Bratislava
V zastúpení: Soňa Filípková, generálna tajomníčka služobného úradu
IČO: 00 681 156
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK17 8180 0000 0070 0010 6819
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

- 1.2 **Vypožičiavateľ:** Slovenská republika
Centrum pre deti a rodiny Tornaľa
Sídlo: Mierová č. 1, 982 01 Tornaľa
V zastúpení: Mgr. Elena Pereczová, riaditeľka
IČO: 35 678 411
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK95 8180 0000 0070 0042 0859
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ďalej len „zmluvné strany“).

Článok 2 Predmet výpožičky

- 2.1 Na základe tejto zmluvy požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi za podmienok dojednaných v tejto zmluve predmet výpožičky uvedený v bode 2.2 tohto článku zmluvy, aby ho dočasne bezodplatne užíval, v dobe a na účel podľa tejto zmluvy.
- 2.2 Predmetom výpožičky podľa tejto zmluvy je hnutel'ny majetok štátu v správe požičiavateľa, a to drobný hmotný majetok, ktorým je **výpočtová technika - počítačové zostavy spolu s príslušenstvom: Počítač Lenovo ThinkCentre M70q Gen3 v počte 5 ks a Monitor Lenovo ThinkVision T27i-10 v počte 5 ks**, v celkovej obstarávacej cene 5512,50 EUR (slovom: päťtisícpäťstodvanásť eur a päťdesiat centov), bližšie špecifikované v zozname, ktorý tvorí *Prílohu č. 1* k tejto zmluve (ďalej len „predmet výpožičky“).
- 2.3 Predmet výpožičky bol Rozhodnutím štatutárneho orgánu Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky číslo spisu 10614/2023-M_ODSM, číslo záznamu 3326/2023 zo dňa 16.01.2023, vyhlásený za dočasne prebytočný majetok štátu v zmysle

§ 3 ods. 4 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov, ktorý prechodne neslúži správcovi na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním.

- 2.4 Zmluvné strany sa dohodli, že vzhľadom k tomu, že predmet výpožičky sa fyzicky nachádza u vypožičiatel'a, predmet výpožičky sa považuje za riadne odovzdaný požičiatel'om a riadne prevzatý vypožičiatel'om, preto o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky nie je potrebné vyhotoviť protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.

Článok 3

Doba a účel výpožičky

- 3.1 Výpožička podľa tejto zmluvy je dohodnutá na dobu určitú, a to **na obdobie piatich (5) rokov** odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že požičiatel' dočasne bezodplatne prenecháva vypožičiatel'ovi predmet výpožičky výlučne na zabezpečenie plnenia úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Požičiatel' sa zaväzuje odovzdať predmet výpožičky vypožičiatel'ovi v stave spôsobilom na riadne užívanie na účel uvedený v bode 3.2 tejto zmluvy. Okamihom prevzatia predmetu výpožičky prechádza na vypožičiatel'a nebezpečenstvo vzniku škody a zhoršenia stavu predmetu výpožičky.
- 4.2 Vypožičiatel' je oprávnený predmet výpožičky po dohodnutú dobu výpožičky bezodplatne užívať v súlade s účelom výpožičky a podmienkami ustanovenými touto zmluvou.
- 4.3 Vypožičiatel' je povinný užívať predmet výpožičky riadne a len v súlade s dojednaným účelom výpožičky.
- 4.4 Vypožičiatel' je povinný chrániť predmet výpožičky pred poškodením, odcudzením, stratou a zničením.
- 4.5 Vypožičiatel' je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr však do piatich (5) kalendárnych dní od zistenia vady na predmete výpožičky, oznámiť požičiatel'ovi vady na predmete výpožičky, potrebu opráv a potrebu servisných zásahov na predmete výpožičky. Požičiatel' sprostredkuje záručnú opravu, o čom vypožičiatel'a upovedomí. Náklady na vykonanie záručných opráv na predmete výpožičky počas trvania zmluvy znáša požičiatel'. Náklady na vykonanie mimozáručných opráv a servisných zásahov v prípade vzniku vady na predmete výpožičky počas trvania zmluvy znáša vypožičiatel'. Vypožičiatel' je povinný v lehote do piatich (5) kalendárnych dní od vykonania opravy a servisného zásahu na predmete výpožičky informovať o tejto skutočnosti požičiatel'a prednostne prostredníctvom rezortného Service Desku (SD) a v prípade nedostupnosti SD na emailovú adresu vypozička2000@employment.gov.sk, a to s uvedením všetkých vykonaných opráv a servisných zásahov na predmete výpožičky. Zmluvné strany si vzájomne písomne oznámia prípadnú zmenu spôsobu nahlasovania.

- 4.6 Vypožičiatel' nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám a nie je oprávnený vykonávať na predmete výpožičky žiadne úpravy.
- 4.7 Vypožičiatel' sa zaväzuje umožniť požičiatel'ovi vykonať kontrolu užívania predmetu výpožičky a na požiadanie požičiatel'a vykonať fyzickú inventarizáciu predmetu výpožičky.
- 4.8 Vypožičiatel' sa zaväzuje bezodkladne nahlásiť požičiatel'ovi krádež alebo stratu predmetu výpožičky.
- 4.9 Vypožičiatel' zodpovedá za všetky škody, ktoré na predmete výpožičky vznikli jeho zavinením alebo zavinením tretích osôb počas doby výpožičky.
- 4.10 Vypožičiatel' sa zaväzuje predmet výpožičky vrátiť požičiatel'ovi bezodkladne len čo ho už nebude potrebovať na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním. Zánik účelu výpožičky vypožičiatel' oznámi požičiatel'ovi bezodkladne, najneskôr však do piatich (5) kalendárnych dní odo dňa zániku účelu výpožičky uvedeného v bode 3.2 tejto zmluvy.
- 4.11 Vypožičiatel' je povinný vrátiť predmet výpožičky v stave v akom ho prevzal od požičiatel'a s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie v lehote desať (10) kalendárnych dní po skončení trvania tejto zmluvy. Vrátenie predmetu výpožičky písomne potvrdia oprávnení zástupcovia zmluvných strán podpísaním protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky.
- 4.12 Požičiatel' je oprávnený požadovať od vypožičiatel'a vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením určenej doby výpožičania, ak vypožičiatel' neužíva predmet výpožičky riadne alebo ho užíva v rozpore s účelom výpožičky alebo ak predmet výpožičky prestane byť pre požičiatel'a dočasne prebytočný z dôvodu, že ho potrebuje pre svoju činnosť. Požičiatel' bezodkladne písomne oznámi vypožičiatel'ovi zrušenie dočasnej prebytočnosti predmetu výpožičky v zmysle bodu 2.3 tejto zmluvy.

Článok 5

Zánik zmluvy

- 5.1 Táto zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby uvedenej v bode 3.1 tejto zmluvy,
 - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - c) písomnou výpoveďou,
 - d) odstúpením od zmluvy.
- 5.2 Písomnú výpoveď, a to aj bez uvedenia dôvodu, je oprávnená dať ktorákoľvek zmluvná strana. Výpovedná lehota je tri (3) mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
- 5.3 Požičiatel' je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak
 - a) vypožičiatel' užíva predmet výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom výpožičky,
 - b) ak predmet výpožičky prestane byť pre požičiatel'a dočasne prebytočný z dôvodu, že ho potrebuje pre svoju činnosť.

- 5.4 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia odstúpenia od zmluvy v písomnej podobe vypožičiavateľovi. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia písomností nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky adresátom.

Článok 6

Osobitné protikorupčné ustanovenia

- 6.1 Zmluvné strany sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť, ani povoliť žiadne konanie v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy, ktoré by spôsobilo, že by zmluvné strany alebo osoby ovládané zmluvnými stranami porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia, vrátane urýchľovacích platieb (facilitation payments) verejným činiteľom, zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám verejných činiteľov, zástupcov alebo zamestnancov orgánovej verejnej správy.
- 6.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že neponúknu, neposkytnú, ani sa nezaviažu poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhej zmluvnej strany a rovnako neprijmú, ani sa nezaviažu prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhej zmluvnej strany žiadny dar, ani inú výhodu, či peňažnú alebo inú, v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy.
- 6.3 Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení tejto zmluvy.
- 6.4 V prípade, že akýkoľvek dar alebo výhoda v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy je poskytnutý zmluvnej strane alebo zástupcovi zmluvnej strany v rozpore s týmto článkom zmluvy, môže zmluvná strana od zmluvy odstúpiť.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

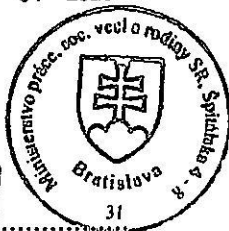
- 7.1 Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 7.2 Obsah tejto zmluvy možno meniť alebo dopĺňať len so súhlasom oboch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 7.3 Zmluvné strany vynaložia úsilie, aby prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy boli urovnané cestou zmiery. Spory, ktoré vzniknú medzi zmluvnými stranami sa prednostne budú riešiť dohodou zmluvných strán. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená predložiť spor na vyriešenie príslušnému súdu Slovenskej republiky.
- 7.4 V prípade, že niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným alebo

neúčinným, ostatné ustanovenia tejto zmluvy nie sú touto neplatnosťou alebo neúčinnosťou dotknuté a ostávajú naďalej v platnosti. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia sa vzťahy zmluvných strán upravené touto zmluvou budú spravovať platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

- 7.5 Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 7.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 7.7 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1.
- 7.8 Táto zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých tri (3) rovnopisy dostane požičiavateľ a tri (3) rovnopisy dostane vypožičiavateľ.
- 7.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, že táto zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Za požičiavateľa:

V Bratislave dňa 05-04-2023



Soňa Filípková

Soňa Filípková

generálna tajomníčka služobného úradu

Za vypožičiavateľa:

V Tornaľa dňa 05-04-2023

Centrum pre deti a rodiny Tornaľa
Mierová 1
982 01 Tornaľa
IČO: 35678411
-4-

Mgr. Elena Perczová

Mgr. Elena Perczová

riaditeľka

Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke hmotného majetku štátu

Vypožičavateľ	Adresa	Mesto	Predmet výpožičky	PN	SN	MAC LAN	MAC WIFI	Inventárne č.	Inventárne číslo SAP
Centrum pre deti a rodiny	Mierová 1	Tornala	Počítač Lenovo ThinkCentre M70q Gen3+klávesnica+mys	11X2503K00	EM00H21J	9C2DCCD116181	7404F1A2B778	11101886	9300021915
Centrum pre deti a rodiny	Mierová 1	Tornala	Počítač Lenovo ThinkCentre M70q Gen3+klávesnica+mys	11X2503K00	EM00H21K	9C2DCCD13F7DA	7404F1A2B728	11101887	9300021916
Centrum pre deti a rodiny	Mierová 1	Tornala	Počítač Lenovo ThinkCentre M70q Gen3+klávesnica+mys	11X2503K00	EM00H21L	9C2DCCD14795	7404F1A2B61F	11101888	9300021917
Centrum pre deti a rodiny	Mierová 1	Tornala	Počítač Lenovo ThinkCentre M70q Gen3+klávesnica+mys	11X2503K00	EM00H24N	6C2408EF8DA6	7404F1A468E8	11101889	9300021918
Centrum pre deti a rodiny	Mierová 1	Tornala	Počítač Lenovo ThinkCentre M70q Gen3+klávesnica+mys	11X2503K00	EM00H25K	9C2DCCD13F54F	7404F1A4E593	11101890	9300021919
Centrum pre deti a rodiny	Mierová 1	Tornala	Lenovo ThinkVision T27i-10	61C6MAT1EU	V5GVD035			2202384	9300019915
Centrum pre deti a rodiny	Mierová 1	Tornala	Lenovo ThinkVision T27i-10	61C6MAT1EU	V5GVD036			2202385	9300019916
Centrum pre deti a rodiny	Mierová 1	Tornala	Lenovo ThinkVision T27i-10	61C6MAT1EU	V5GVD037			2202386	9300019917
Centrum pre deti a rodiny	Mierová 1	Tornala	Lenovo ThinkVision T27i-10	61C6MAT1EU	V5GVD040			2202387	9300019918
Centrum pre deti a rodiny	Mierová 1	Tornala	Lenovo ThinkVision T27i-10	61C6MAT1EU	V5GVD049			2202388	9300019919
10									
Celkový počet ks:									
Cena za ks s DPH - Počítač Lenovo ThinkCentre M70q				5 ks		4886 EUR			
Cena za ks s DPH - Monitor Lenovo ThinkVision T27i-10				5 ks		1126,5 EUR			
Celková suma - PC zostavy spolu s DPH				10 ks		5512,5 EUR			